SIEMENS

fr Mode d'emploi

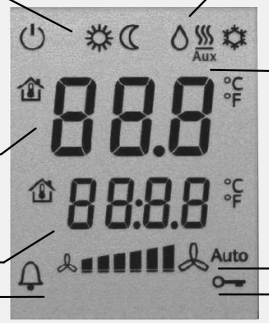
RDF600

RDF600 – Le thermostat vous permettant d'obtenir la température d'ambiance idéale.
Le thermostat gère les régimes Confort, Economie ou encore Protection.

Le ventilateur peut aussi bien opérer en régime Auto qu'à une vitesse sélectionnée manuellement.

Vous pouvez conserver les réglages d'usine ou les adapter à vos besoins.

Display



- Régime Protection (hors-gel)
- Régime Confort
- Régime Economie
- Condensation dans la pièce*
- Demande/Mode refroidissement
- Demande/Mode chauffage
- Batterie électrique active
- Température ambiante, consignes et paramètres
- Température ambiante actuelle
- Heure actuelle ou informations utilisateur
- Vitesse automatique
- Petite vitesse
- Moyenne vitesse
- Grande vitesse
- Touches verrouillées
- Indicateur de défaut *

Operation and settings

Touche sélection de régime
– Protection
– Confort
– Economie *

Dans un système à changeover manuel:
– Protection
– Confort chauffage
– Confort refroidissement



Sélection vitesse du ventilateur
– Automatique (Auto)
– Manuelle

Plus froid / Plus chaud

** Doit être paramétré par votre installateur de chauffage*

Modifier la température ambiante

+ -	Appuyer sur **+** ou **–** pour augmenter ou diminuer la consigne de température actuelle pour le régime **Confort** . Le thermostat passe au régime Confort. La plage de réglage va de 5 à 40 °C, sauf si elle est limitée par les paramètres P09 et P10.

Ajuster la vitesse ou le mode du ventilateur

	Appuyez sur la touche jusqu'à ce que la vitesse désirée s'affiche.
Auto	En mode **Auto**, la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement. Lorsque la température ambiante atteint la consigne, le ventilateur est arrêté (réglage d'usine).
	En mode **manuel**, le ventilateur fonctionne toujours à la vitesse sélectionnée:
	Petite vitesse
	Moyenne vitesse
	Grande vitesse
	Ventilateur à vitesse unique: sélection des modes Auto et .

Passer en régime Protection

	Appuyez sur le bouton régime de fonctionnement jusqu'à ce que s'affiche.
	En régime Protection (hors-gel), l'installation est arrêtée en dessus de 8 °C. Votre installateur de chauffage peut changer le réglage d'usine en fonction des besoins: *Changements fait par l'installateur:* ☐ protection Hors gel: _____ °C; ☐ protection Chaud: _____ °C

Passer en régime Economie

	Le thermostat peut être positionné en régime Economie via le bouton sélection régime si il est activé (P02 = 2), ou via un contact externe (contact fenêtre, lecteur de carte, détecteur de présence, ...).
→ ←	Si le contact externe est activé, le thermostat commute automatiquement entre Confort et Economie. L'utilisateur ne peut pas influencer le régime.
	En régime Economie, le ventilateur est réglé automatiquement..
	Note: *si le thermostat est consigné pour le changeover manuel, le régime Economie ne peut pas être sélectionné via le bouton sélection régime .*

Commutation entre chauffage et refroidissement

/	La commutation est soit *automatique* en utilisant une sonde ou un contact de change-over, soit *manuel* en appuyant sur la touche de régime . Il n'y a pas de change-over possible si le thermostat est configuré en Chauffage seul ou Refroidissement seul (paramètre P01).
	Affichage en cas de change-over automatique ou chauffage seul / refroidissement seul:
	Vanne chauffage ouverte
	Vanne refroidissement ouverte
	Affichage en cas de change-over manuel:
	Le thermostat est en mode chauffage
	Le thermostat est en mode refroidissement

Verrouillage des touches

Appuyez sur pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller les touches si le paramètre P14 est réglé sur 2.
Le thermostat verrouille automatiquement les touches 30 secondes après le dernier réglage si le paramètre P14 est sur 1.

Le symbole indique le verrouillage des touches est actif.

Signalisation changement des filtres

FIL Ce message vous rappelle de nettoyer ou remplacer le filtre à air de votre équipement de ventilation.
Il est affiché après ____ "heures de fonctionnement du ventilateur" et disparait lorsque le thermostat est en régime Protection ().

Ce message doit être paramétré par votre installateur de chauffage

Signalisation défauts externes

AL1
AL2 Ces messages vous informent de défauts extérieurs *:

AL1 : _____

AL2 : _____

Ces messages doivent être paramétrés par votre installateur de chauffage

Mise en service (par un installateur qualifié)

Un certain nombre de paramètres de contrôle sont disponibles afin d'adapter le thermostat à votre installation et donc optimiser les performances. Ceci peut aussi bien se faire pendant la marche du thermostat sans ouvrir ce dernier.

Séquence de régulation

Le thermostat peut être utilisé pour le *chauffage seulement*, le *refroidissement seulement*, *la sélection manuelle du chauffage ou du refroidissement*, ou pour *le changeover automatique chauffage / refroidissement*. Selon l'application sélectionnée, les régimes correspondants sont disponibles et peuvent – si nécessaire – être modifiés avec le paramètre de mise en service P01. Le réglage usine pour les applications à 2 tubes est *Refroidissement seulement* et pour les applications à 4 tubes *Chauffage et refroidissement*.

Calibrage de la sonde de temperature

Si la température ambiante affichée sur le thermostat ne correspond pas à la température mesurée (après au moins 1 heure de fonctionnement), il faut recalibrer la sonde de température Dans ce cas, on peut modifier la température de + ou - 0,5 °C dans une plage de +/- 3 °C maximum à l'aide du paramètre P05.

Note: Régime Economie

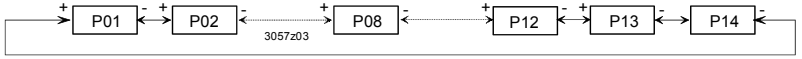
Les consignes Economie sont réglées d'usine à 15 °C pour le chauffage et 30 °C pour le refroidissement.
Utilisez les paramètres P11 et P12 pour ajuster ces valeurs.

Important: Vous pouvez désactiver ces consignes (OFF); Le thermostat est alors inactif, c.à.d., aucune fonction de protection → **Risque de gel !**

Paramètres de contrôle

Procédez comme suit pour changer les paramètres les plus importants
(l'installateur de chauffage peut modifier des paramètres supplémentaires)

1. Metteze le thermostat en régime Protection
2. **+ / -** Appuyez simultanément sur les touches **–** et **+** durant au moins 4 secondes.
   Relâchez et appuyez, dans les deux secondes qui suivent, sur la touche **+** jusqu'à ce que "P01" s'affiche.
3. **+ / -** Successivement, appuyez sur les touches **+** ou **–** pour sélectionner le paramètre voulu.



4. **+ / -** Appuyez simultanément sur **+** et **–**. La valeur du paramètre sélectionné clignote, vous permettant de le changer via **+** ou **–**.
5. **+ / -** Le prochain paramètre est affiché lorsque vous appuyez simultanément sur les touches + et – .
6. Répétez les étapes 3 à 5 pour afficher et changer les autres paramètres.

15 secondes après le dernier affichage ou réglage, les modifications sont enregistrées et le thermostat quitte le mode paramétrage.

Paramètre	Description	Réglages d'usine	Plage de réglage	Régl.
P01	Séquence de commande	2-tubes: [0...3] 1 (Refr. seul) 4-tubes: [2...4] 4 (Chauffage et refr.)	0 = Chauffage seul 1 = Refroidissement seul 2 = Commutation manuelle chauffage / refroidissement 3 = Commutation auto chauffage / refroidissement 4 = Chauffage et refroidissement	
P02	Sélection du régime via la touche de sélection de régime	1 (Confort,	1 = Confort, Protection 2 = Confort, Economie, Protection	
P04	Sélection de l'unité de température: °C ou °F	0 (°C)	0 = °C 1 = °F	
P05	Calibrage de la sonde	0.0 °C	– 3 ... +3 °C	
P06	Température affichée en mode d'affichage normal	0 (temp. Ambiante)	0 = Température ambiante 1 = Consigne	
P07	Informations utilisateur	0 (pas d'affichage)	0 = Pas d'affichage 1 = Température en °C / °F	
P08	Consigne Confort de base	21 °C	5 ... 40 °C	
P09	Limitation min. de la consigne en régime Confort (WminComf)	5 °C	5 ... 40 °C	
P10	Limitation max. de la consigne en régime Confort (WmaxComf)	35 °C	5 ... 40 °C	
P11	Consigne chauffage en régime Economie (WheatEco)	15 °C	OFF, 5 °C...WcoolEco	
P12	Consigne refroidissement en régime Economie (WcoolEco)	30 °C	OFF, WheatEco...40°C	
P13	Batterie électrique en mode de refroidissement	ON	OFF = Désactivè ON = Activé	
P14	Verrouillage des touches (Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour verrouiller/déverrouiller les touches)	0 (Désactivé)	0 = Désactivé 1 = Verrouillage auto 2 = Verrouillage manuel	

L'affichage des paramètres dépend du réglage des commutateurs DIP.

Enregistrez tous les changements effectués!
(Tous les réglages de températures se font par pas de 0.5 °C)